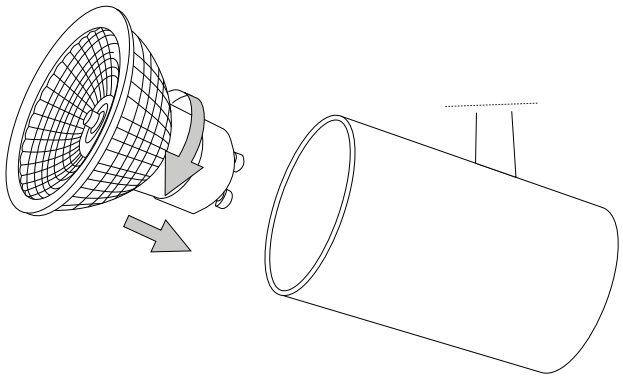
Pobrano z mamadecor.pl

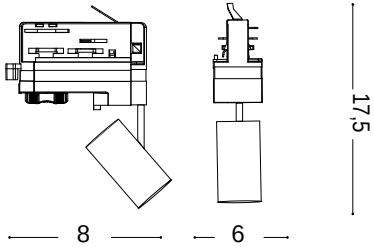


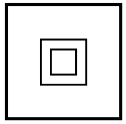
REV 13/01/2020

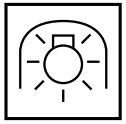
Spot Track



max 1 x 50W GU10 / 220~240V
50/60Hz
- 8021696229706 BIANCO
- 8021696229720 NERO

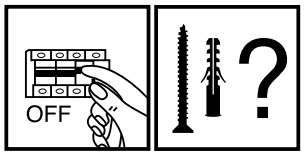


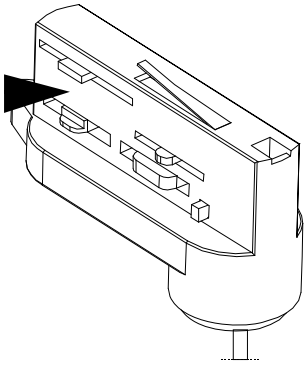




Pobrano z mamadecor.pl

1

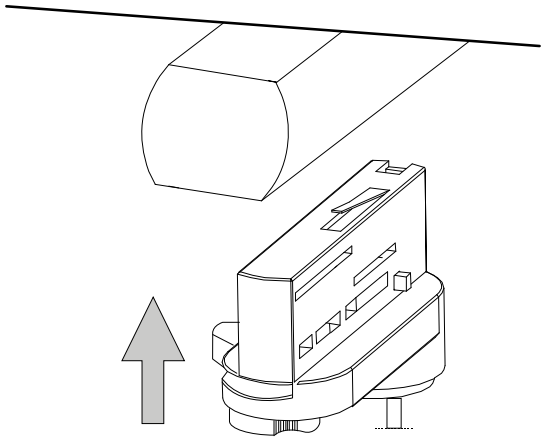




I connettori sono nascosti all'interno
Connectors are hidden inside

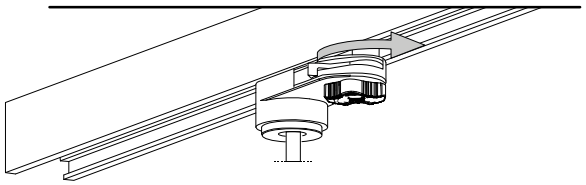
Assicurarsi che la leva sia posizionata lateralmente in modo che i connettori siano nascosti.
Make sure the lever is positioned sideways so that the connectors are hidden.

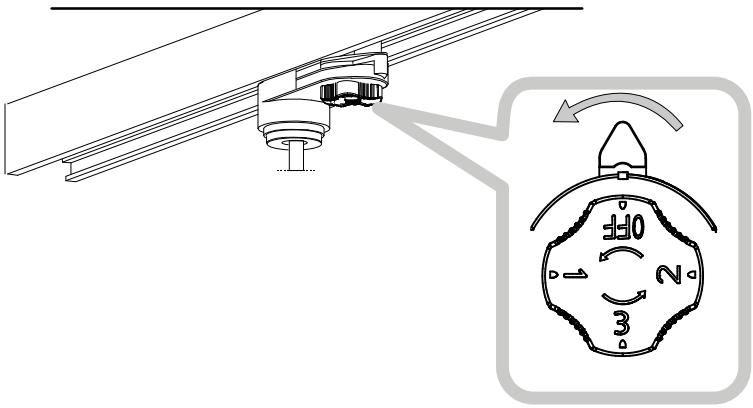
2



Inserire i connettori nel binario come illustrato.
Plug the connectors into the track as illustrated.

3



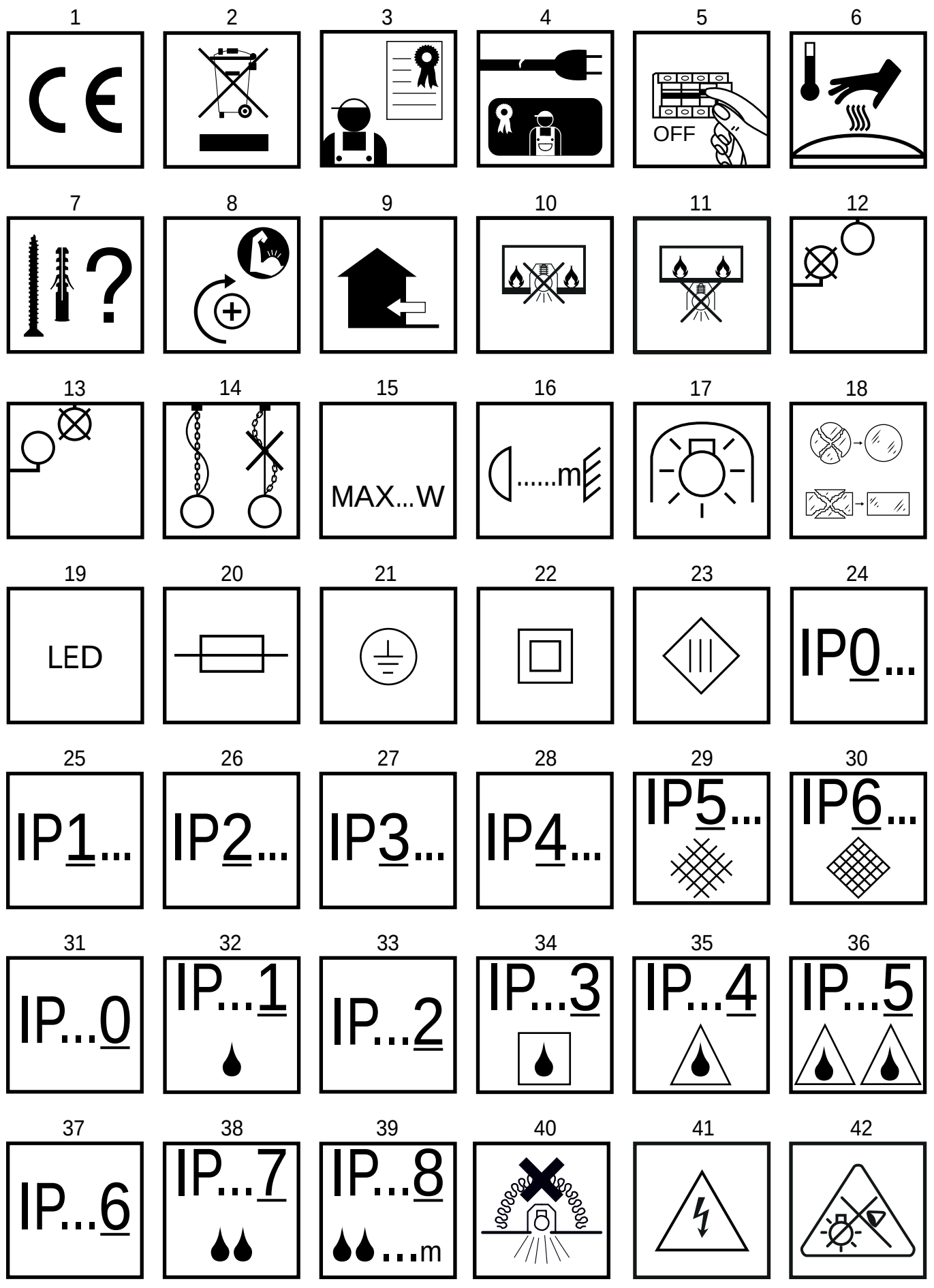


Ruotare la leva dei connettori di 90° come illustrato e bloccare il Track Connector. Selezionare la fase desiderata.
Turn the connectors' lever 90° according to the illustrated direction and lock the Track Connector. Select the chosen phase.

2

REV 07/01/19

[redacted]



IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Uyiwxs et teviggl s rsr hizi iwwivi kixxexs ri rsvqep vrÃyx yvferr2 Tiv ps wqepx q irxs informarsi presso le autoritïż½locali sulle modalitïż½di raccolta.
3. Wigsrhs epgyri rsvq exzi pùrwxep e~ sri hizi iwwivi ijjixxyexe he yr i pixxvgwxe uyep Ägexs2
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, hep vzirhxsvi s he yr i pixxvgwxe uyep Ägexs2
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Skr qexive pi vglihi wtig Ăg eggiwwsv h Ăwwekkss2 Yxp~~evi zxi xewwi p hsri e p qexive pi e gy zerrs Ăwwex2 Uyi p rg pyw tswwsrs iwwivi rsr hsri2
8. Wxvrk fi ri xyxxi pi zx tiv izxevi tvsf pi q h gsrxexxs2
9. Apparecchio che puïż½essere installato solo all'interno.
10. Et teviggl s rsr hsris epùrgewws wy wytiv Ăg rsvq ep q irxi rĂe q qef p2
11. Et teviggl s rsr hsris epùrwxe pe~ sri hvixxe wy wytiv Ăg rsvq ep q irxi rĂe q qef p2
12. Et teviggl s gli ty¼ iwwivi rwxe p exs wsps e wsjÅxs2
13. Apparecchio che puïż½essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia piïż½lungo della catena.
15. Ywevi wsps pe q teh ri gsr tsxir~e rsr wytivsvi e p {exxekks rh gexs2
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada puïż½causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Pe q teh re eyxs tvsxixe2 Yxp~~evi wsps pe q teh ri gsrxvewwikrexi gsr uyiwxs wq fsps2 Pi lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza ïż½incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando iwg pywze q irxi vge q f gsrjsvq epi rsvq exzi2
19. Wsvkirxi py q rswe gsr hsh e i q wwsri py q rswe ,PIH- rsr wswxxy fp2 Rsr wq srxevi p tvshsxxs tivgl² hsh tswwsrs herrikkevi k sggl2 Rsr q q ivkivi ri pùeguye2 Typi gsr panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Et teviggl s hsxexs h jyw f pi2 Wi pe pe q tehe rsr w eggirhi wswxxyvi p jyw f pi2
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione ,q iwwe e xiwe- gs pikexs epe wxvyxxyve q ixep ge hi pe pe q tehe2 Q iwwe e xiwe s f pkexsve2
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Gpewwi III Wgyvi~~e i pixxvge keverxxe hepùe p q irxe~ sri e fewwwwq e xirwsri ,rjivsvi e 94 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws h gsvt wsph h hre q ixvs wytivsvi e 94 q q2
26. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws h gsvt wsph h hre q ixvs wytivsvi e 56 q q2
27. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws h gsvt wsph h hre q ixvs wytivsvi e 609 q q2
28. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws h gsvt wsph h hre q ixvs wytivsvi e 5 q q2
29. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws h tspzivi2
30. Tvsxixxs xsxe p q irxi gsrxvs pùrkviwws h tspzivi2
31. Non protetto.
32. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe zivxge pi h ksggi hùeguye2
33. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe h eguye gsr rg pre~ sri qeww q e h 59à2
34. Tvsxixxs gsrxvs pe t skk e2
35. Tvsxixxs gsrxvs wtvy~~ hùeguye2
36. Tvsxixxs gsrxvs kixx hùeguye2
37. Tvsxixxs gsrxvs tsxirx kixx hùeguye2
38. Tvsxixxs gsrxvs pùq q iwwsri xiq tsverie2
39. Tvsxixxs gsrxvs pùq q iwwsri tvspyrkexe2
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Rsr Ăwwevi pe jsrxi py q rswe2

EN - SAFETY INSTRUCTIONS

1. Xl w Ăxxrk w tvshygih erh xiwxih r eggsvhergi {xl xli wxrgxiwx lyvstier wejix} wxerhevhw (EN 60.598-1).
2. Xl w Ăxxrk gerrsx fi hwtswih sj ew lsywilsph {ewxi2 Jsv hwtswe p rjsvq exsr ewo xli psge p eyxlsvxiw efsyx ls{ xs gs p igx x2
3. Ew rh gexih f} wtig Ăg vikyp exsrw0 xli kl xrk Ăxxrk wlsyph fi rwxe p ih f} e uye pĂih electrician.
4. Ij xli i|xivre p {vi w he q ekih x lew xs fi vi t pegih i|g pywzi p} f} xli q eryjegxyviv0 hwxv fyxsv sv f} e uye pĂih i pigxvgwer2
5. Ep{e}w wspexi ts{iv fijsvi gsq q irg rk rwxe p exsr0 q e rxirergi sv vitew2
6. Xli py q rewi gsrxe rw givxe r tevxw {l gl ger fi ziv} lsx2
7. Iegl q exive p viuyviw wtig Ăg q syrxrk eggiwwsvi w2 Ywi wgvi{w erh {e p t pykw wyxefpi jsv xli q exive pxs {lgl xli} evi jewxirih2 Xlswi rg pyhih qe} fi yrwyxefpi2
8. Ep{e}w xklxir xli wgvi{w Ăv q p} xs ezsh gsrxegx tvsf pi q w2
9. Xl w Ăxxrk wlsyph sr p} fi rwxe p ih rhssvw2
10. Py q revi rsx wyxefpi jsv vigiwwih sr rsvq e p} ăe q q efpi wyvjegiw2
11. Py q revi rsx wyxefpi jsv hvigx q syrx rk sr rsvq e p ăe q q efpi wyvjegiw2
12. Xl w Ăxxrk w sr p} wyxefpi jsv Ă|rk xs xli gi p rk2
13. Xl w Ăxxrk w sr p} wyxefpi jsv Ă|rk xs xli {e p2
14. Xli {ikl x sj xli pe q t lew xs fi wytt svxih f} xli gle r2 Eh yw x xli pirkxl sj xli i pigxvg {vi so that it is longer than the chain.
15. Sr p} ywi pe q tw {l gl hs rsx i|giih xli qe|q y q wtig Ăih {exxeki2

Pobrano z mamadecor.pl

16. E p{e}w sfwivzi xli q r q y q hwxergi fix{iir xli pe q t erh xli wyvjegi fi rk px0 ew wl s{r r xli gsr2 Xli pe q t ger geywi e Ăvi j xli q r q y q hwxergi w rsx sfwivzih2
17. Eyxs1tvsxigxih fy pf2 S p} ywi fy pfw eqvoin{xl xl w wq fe p2 Lepsk r fy pfw kix zi v ls x2 [e x yrx p xli} gss p hs{r fijsvi vit pegrk2
18. Gvegoih sv fvsoir wejix} k ew w lew xs fi vi t pegih q q ih exi p}2 Ywi sr p} qeryjgxyviv ettvszih tevxw gs q t p}rk {xl vikyp exsrw2
19. Pk lx wsyvgi {xl rsx1wy fwxxyxefpi pk lx i q xxrk hshi ,PIH-2 Hs rsx hwewwi q fpi xli tvshygx wrgi xli hshiw ger heqeki xli i}iw2 Hs rsx q q iwi r {exiv2 [ti {xl e heq t g sxl2 Hs not use solvents or strong detergents.
20. Xl w Ăxxrk w iuy t tih {xl e jywi2 Ij xli pe q t w syx sj svhi0 vit pegi xli rxivre p jywi2
21. Gpeww I I pigxvge p wejix} kyeverxiih f} xli qe r rwy pexsr erh er ehh xsre p tvsxigxzi gsrhygxsv ,ievxlrk- gsrrigxih {xl xli q ixe p jve q i sj xli pe q t2 Ievxlrk w s f pkexsv}2
22. Gpeww II I pigxvge p wejix} kyeverxiih f} xli qe r rwy pexsr erh e hsyf pi sv virjsvgih rwy pexsr2 Ievxlrk rsx rigiwwev}2
23. Gpeww III I pigxvge p wejix} kyeverxiih f} ziv} ps{ ts{iv wytt p} ,piww xler 94 Zsp-2 Ievxlrk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih eke rwx wsph sf igxw kviexiv xler 94 q q2
26. Tvsxigxih eke rwx wsph sf igxw kviexiv xler 56 q q2
27. Tvsxigxih eke rwx wsph sf igxw kviexiv xler 609 q q2
28. Tvsxigxih eke rwx wsph sf igxw kviexiv xler 5 q q2
29. Dust protected.
30. Xsxe p} tvsxigxih eke rwx hywx rĂpxvexsr2
31. Not protected.
32. Tvsxigxih eke rwx zivxge p} je p rk {exiv hvstw2
33. Tvsxigxih eke rwx {exiv hvstw je p rk {xl e qe|q y q erk pi sj 59Å xs xli zivxge p e|w2
34. Tvsxigxih eke rwx ve r2
35. Tvsxigxih eke rwx wt pew l rk {exiv2
36. Tvsxigxih eke rwx {exiv nixw2
37. Tvsxigxih eke rwx wxvsrk {exiv nixw2
38. Tvsxigxih eke rwx xiq tsvev} q q iwwsr2
39. Tvsxigxih eke rwx tvspsrkih q q iwwsr2
40. Py q revi rsx wyxefpi jsv gsziv rk {xl xlivq e p} rwy pexrk q exive p2
41. Geyxsr0 vwo sj i pigxvg wlsgo2
42. Do not stare at the operating light source.

FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux rïż½glements de sïż½uritïż½europïż½nnes EN 60 598-1.
2. Gix et tevi p ri tiy x tew ixvi nix² herw piw rsvqey| h²gl²xw yvfe rw2 Tsyv pù²gsy pi q irx p jeyx se renseigner auprïż½des autoritïż½locaux sur les modalitïż½de ramassage.
3. Wi psr givxe r iw v³k pi q irxexsrw0 pùrwxe p exsr hsx ixvi ijjigxy²i tev yr ²pigxvg r uye pĂ²2
4. W pi gef pi ²pigxvuyi iwx irhsq ek²0 p jeyx uyùp wsx vi q t peg² i|g pywzi q irx tev pi jef vuyer x0 pi zirhiyv sy yr ²pigxvg r uye pĂ²2
5. Gsyti~ w}wx² q exuyi q irx pi gsyverx ezerx pùrwxe p exsr sy xsyw piw eyxviw x}tiw hi q e rxinance.
6. Et tevi p ezig hiw tevxiw uy tiyzirx fvÂ piv2
7. Gleuyi q ex²vey r²giwwxi hiw eggiwwsviw hi Å|exsr wt²gĂuyiw2 Yxp wiv hiw zw ehetx²iw ey q ex³vey hy wyttsvx2 Giy| rg pyw herw pe fsxi tiyzirx ixvi rsr ehetx²iw2
8. Wiwiv f ir xysxiw piw zw tsyv ²zxiv yr q eyzew gsrxegx2
9. L'appareil peut etre installïż½ïż½interieur seulemnt.
10. Et tevi p ri tsyzer x tew ´xvi irgewxv² herw hiw wyvjegiw rsvq e pi q irx răe q qef piw2
11. Pùet tevi p rùiwx tew rhuy² tsyv pùrwxewp exsr hvigxi wyv hiw wyvjegiw rsvq e pi q irx răe q qef piw2
12. L'appareil peut etre installïż½au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installïż½au mur seulement.
14. Pi ts hw hi pe pe q t i hs x ixvi wyttsvx² tev pe gle ri2 V²ky piv pi gef pi ²p²gxvuyi hi jegsr uyùp soit plus long de la chaine.
15. Ri tew yx pwiv hùe q tsy piw hi ty wwergi ey1hiwwyw hiw {exxw rhuy²w2
16. Qe rxirv pe hwxergi q r q e pi hi wÂvix² irxvi pùe q tsy pi ix pi wy ix p py q r² rhuy²i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectïż½
17. Eq tsy pi eyxs tvsx²k²i2 Yx pwiv wiy pi q irx piw eq tsy piw gsrxvi q evuy²iw ezig gi w}q fs pi2 Les ampoules halogïż½es deviennen trïż½chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. W pi ziwi hi tvsx²gxsr iwx Ăwwyv² sy geww²0 p hs x ²xvi vi q t peg² q q ²hexi q irx ir yx pwerx exclusivement les piïż½es de rechange conformes ïż½la lïż½slation.
19. Les diodes ïż½mission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - t peg²iw2 Ri tew h²q srxiv pi tvshy x0 gev piw hshiw tiyzirx irhsq qekiv piw }iy|2 Ri tew t srkiv herw pùiey2 Rixxs}iv ezig yri t ³gi hi hvet lyqhi ir izxer x piw wy fwxergiw dissolvantes et dïż½ersives fortes.
20. Pùet tevi p iwx hsx² hi jyw f pi2 W pe pe q t i ri wùe p y q i tew0 glerkiv pi jyw f pi2
21. Classe I La sïż½uritïż½ïż½ïż½rique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise ïż½la terre) connectïż½la structure mïż½allique de la lampe. La mise ïż½terre s f pkexsvi2
22. Gpewwi II Pe w²gyvx² ²pigxvuyi iwx keverxi tiv pùwsp exsr tvrg tepi ix tev yri hsyf pi wsp exsr sy tev yri wsp exsr virjsvg²i2 Pe q wi ¬ xiwi rùiwx tew s f pkexsvi2
23. Gpewwi III Pe w²gyvx² ²pigxvuyi iwx keverxi tev pùe p q irxexsr ¬ xv³w fewwi xirwsr ,rjivsiyvi ¬ 94 Zspw-2 Pe q wi ¬ xiwi rùiwx tew s f pkexsvi2
24. Non protïż½
25. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gstw wsphiw hi hre q ³xvi wyt²viyv ey| 94 q q2
26. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wsphiw hi hre q ³xvi wyt²viyv ey| 56 q q2
27. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wsphiw hi hre q ³xvi wyt²viyv ey| 609 q q2

28. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wsphiw hi hre q ³xvi wyt²viyv ey| 5 q q2
29. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hi pe tsywwv³vi2
30. Tvsx²k² xsxe p q irx gsrxvi piw t²r²xvexsrw hi pe tsywwv³vi2
31. Non protïż½ïż½
32. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hùiey zivxge piw2
33. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hùiey ezig pùrg reewsr qe|q e pi hi 59Å2
34. Tvsx²k² gsrxvi pe t pyi2
35. Tvsx²k² gsrxvi piw ²gpefsywwyviw hùiey2
36. Tvsx²k² gsrxvi piw nixw hùiey2
37. Tvsx²k² gsrxvi hiw tywwerxw nixw hùiey2
38. Tvsx²k² gsrxvi piw t srki q irxw xi q tsvevw2
39. Tvsx²k² gsrxvi piw t srki q irxw tvs psrk²w2
40. L'appareil n'est pas apte ïż½ïż½e recouvert de matïż½el isolant thermiquement.
41. Attention, risque de dïż½harge ïż½ectrique.
42. Ri tew Ă|iv pe wsyvgi py q riywi2

DE - SICHERHEITSHINWEISE

1. H i Piyglxi wx r ªfivi rwxq qyrk q x hir lyvst®wglir Wglivli xwrsvq ir IR :4 9=<152
2. H iwi Piyglxi hevj rglx q x hiq rsvq e pir Efje p irxwsvkx {ihir2 JÃv h i Irxwsvkyrk rjsvq ivir Wi wgl fi hir psoe pir Fil¾vhir Ãfiv h i Weq q i pqshe p®xir2
3. Ki q®Ë i r kiv Zswglvjxir qyww hi Irwxe p exsr zsr i riq I pioxvs1Jeglqerr eywkijÃlvx {ivhir2
4. Fi Fiwgl®h kyrk hiv I pioxvs pi xyrk hevj hiwi eywwglpiË gl zsq Liwxi p iv0 L®rh piv shiv i riq I pioxvs1Jeglqerr eywkixeywglx {ivhir2
5. H i Wterryrk qyww zsv Irwxe p exsr shiv [evxyrk efkiwgle pxix {ivhir2
6. Piyglxi q x Xi pir0 h i ivl x~ir o¾rrxir2
7. Nihiw Qexive p fir¾xkx wti~ Ăwglir Fijiwxkyrkw~yfil¾2 Firyx~ir Wi jÃv hew ~y fijiwxkirhi Qexive p kii krixi Wglveyfir yrh HÃfi p2 Hiv q xki pijivxi ^yfil¾v o¾rrxi eygl rglx geeignet sein.
8. E pi Wglveyfir kyx er~ilir0 yq Osrxeoxtvsf piqi ~y zivq ihir2
9. H iwi Piyglxi hevj ryv r I rrirv®yq ir rwxe p ivx {ivhir2
10. H i Piyglxi i krix wgl R GLX jÃv hir I rfey r rsvq e p irxăe q q fevi S fivă®glir2
11. H iwi Piyglxi wx rglx jÃv h i hvioxi Irwxe p exsr eyj rsvqe p irx~Ãrh gli S fivă®glir kii krix2
12. H iwi Piyglxi wx ryv jÃv Higoirrwxe p exsr kii krix2
13. H iwi Piyglxi wx ryv jÃv [erhrwxe p exsr kii krix2
14. Hew Ki{ gl x hiv Piyglxi qyww zsr hiv O ixxi kile p xir {ivhir2 Hew I pioxvsoef i p qyww ws i rkiwxi p x {ivhir0 heww iw p®rkiv ew h i O ixxi wx2
15. Ziv{irhir Wi ryv Piyglxq xxi p q x rglx I¾livir Pi wxyrk ew h i erkikifir [exxeki2
16. ^{wglir Piyglxq xxi p yrh fi piyglxixir Kikirwxerh qyww q q iv hiv zsr hiv Iosri erkikifiri Efwxerh kile pxir {ivhir2 H i Piyglxi oerr Fverh zivyweglir0 {irr hiv Q rhiwxefwxerh rglx fiv Ãgowglxkx {vh2
17. Wi pfwxkiwglÃx~xiw Piyglxq xxi p2 Ziv{irhir Wi ryv Piyglxq xxi p q x h iwiq W}q fs p2 Le pskirpiyglxq xxi p {ivhir wilv {evq2 [evxir Wi zsv Eywxeywgl fw wi efkioÃl x wrh2
18. [irr i r Wglivlixwkpew kivwwir shiv oetyxx wx0 qyww iw wsjsvx eywkixeywglx {ivhir? iw hÃvjir ryv hiv Rsvq irxwtviglirhi Iwex~xi pi ziv{irhix {ivhir2
19. P glxuyi pi q x P glx1iq xxi ivirhir H shir ,PIH- rglx iwwix~fev2 Hew Tvshyox hevj rglx hi q srxiivx {ivhir0 he h i H shir Eykir fiwgl®h kir o¾rrir2 R glx r [ewwiv xeyglir2 Q x jiyglxiq Xygl virr kir0 oi ri wxevoi Virrkyrkwq xxi p firyx~ir2
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht {ivhir2
21. O pewwi I h i I pioxvswglivlix wx hyvgl Leytxwspivyrk yrh Wglyx~pixiverwglpyww keverxivx ,Ivhyrk-0 hiv q x hiv Q ixe p xvyoxyv hiv Piyglxi zivfyrhir wx2 Ivhyrk wx tăglxk2
22. O pewwi II h i I pioxvswglivlix wx hyvgl Leytxwspivyrk yrh hyvgl Hstt i pwspivyrk shiv ziwwx®voxi Iwspivyrk keverxivx2 Ivhyrk qyww rglx zsvlerhir wir2
23. O pewwi III h i I pioxvswglivlix wx hyvgl wilv rihvmkir Wterryrkwerwglpyww ,yrxiv 94 Zsp-garantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. R glx kiwglÃx~x2
25. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv q x Hyvglq iwwiv B94 q q2
26. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv q x Hyvglq iwwiv B56 q q2
27. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv q x Hyvglq iwwiv B609 q q2
28. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv q x Hyvglq iwwiv B 5 q q2
29. Wxeyfkiwg lÃx~x2
30. Zs p osq q ir wxeyfkiwglÃx~x2
31. R glx kiwglÃx~x2
32. KiwglÃx~x kikir Zivxoe p1Xvstj{ewwiv2
33. KiwglÃx~x kikir Xvstj{ewwiv q x Ri kyrk qe|2 59Å2
34. KiwglÃx~x kikir Vikir2
35. KiwglÃx~x kikir Wtvx~{ewwiv2
36. KiwglÃx~x kikir Wxvel p{ewwiv2
37. KiwglÃx~x kikir ki{e xkiw Wxvel p{ewwiv2
38. KiwglÃx~x kikir ~i x{i kiw I rxeyglir2
39. KiwglÃx~x kikir heyivlejxiw I rxeyglir2
40. H iwi Piyglxi wx rglx kii krix0 yq q x xlivqwgl wspivirhiq Qexive p efkihigox ~y {ivhir2
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. R glx r hi Pglxuyi pi fpgoir2

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xiri uyi wiv iglehs ir psw rsvqe piw vigle~sw yvfersw2 Tsv pe muy heg »r rjsvq ewi e pew eyxsvheh iw psge piw ws fvi pew q shep heh iw vigsk he2

3. WikÀr e pkyrew rsvq exzew pe rwxe peggi»r xiri uyi wiv ijigxyehe tsv yr i pigxvgs geĂgehs2
4. W i p gef pi uyihe he°ehs0 xirhv« uyi wiv geq fiehs tsv sws hi p qwqs xts wsps tsv i p jefvgerxi0 tsv i p hixe pwxe s tsv yre i pigxvgwxe gye Ăgehs2
5. Uy xev wiq tvi pe xirw»r hi vih erxiw hi iq ti~ev pe rwxe peggi»r s gye puy iv xts hi q eryxirg»r2
6. P«q teve gsr gsq tsrirxiw uyi wi tyihir ge pirxev2
7. Gehe q exive p t hi eggiwsvsw iwtig Ăgsw hi Ăegg»r2 Yx p~ev psw xsvr psw } evergi pew hsrisw gsr i p q exive p gsr psw uyi iwxer Ăehsw2 Psw uyi iwx«r rg pyhsw rs tsh er wiv hsrisw2
8. Etvixe f ir xshsw psw xsvr psw teve izxev tvsf pi q ew hi gsrxegxs2
9. Iwxi etevexs wi hifi rwxe pev wsps ir i p rxiv sv2
10. Etevexs rs h»ris teve iq tsxvev ir wytiv Ăgiw rsvq e p irxi răe q qef piw2
11. Etevexs rs ehigyehs teve pe rwxe peggi»r hvigxe ir wytiv Ăgiw rsvq e p irxi răe q qef piw2
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. I p tiws hi pe p«q teve xiri uyi wiv wswxirhs tsv pe gehire2 Viky pev i p gef pi i p²gxvgs hi qshs uyi wie q«w pevks uyi pe gehire2
15. Ywev wsps fsq f pew ehigyehew teve iwxi etevexs } rs wytivev pe tsxirg e rhgehe2
16. Qerxirivwiq tvi pe hwxergre q r q e irxvi pe p«q teve } psw sf ixsw uyi tyiher tvszsgev gl wte0 gsqs viăire i p gsrs2
17. I p etevexs iw ehetxs wsps teve yre fsq f pe gsr wikyvheh rgsvtsvehe s gsr yre fsq f pe hi fe e tviws r2 Pew fsq f pew wi ge pirxer qygls2 Wi egsrwi e hi iwtivev e uyi wi irjvir erxiw hi geq f ev pew2
18. W yre gvwxe p hi wikyvheh iwx« ekvixehs geq f ips rq ih exeq irxi } ywi wsps vige q f sw etvsfehsw tsv i p jefvgerxi2
19. Reg irxi py q rswe gsr hshsw e iq w»r py q rswe ,PIH- rs wywxxy f piw2 Rs hiwqsrxiw i p tvshygxs tsvuyi psw hshsw tyihir tivnyhgev psw s sw2 Rs wyq ivew ir i p ekye2 P q tev gsr te°s lÀq ihs izxerhs ws pzirxiw } hixivkirxiw jyivxiw2
20. Etevexs tvsxikhs tsv yr jyw f pi2 W i p etevexs rs wi irg irhi wswxxy ve i p jyw f pi2
21. Classe I La seguridad elïż½trica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra yrhs e pe iwxvygxyve q ix« ge hi pe p«q teve2 Xs q e hi xiwe s f pkexsve2
22. Gpewwi II Pe wikyvheh i p²gxvge hi p etevexs keverx ~e i p ew pe q irxs teve pe xs q e hi xiwe } gsr hsf pi ew pe q irxs s hi yr ew pe q irxs vijsv~ehs2 Rs xiri uyi xiri v xs q e e xiwe2
23. Gpewwi III Wikyvheh i p²gxvge keverx~ehe tsv pe ep q irxeg»r hi fe e xirw»r0 rjivsv e 94 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Tvsxik hs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 94 q q2
26. Tvsxik hs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 56 q q2
27. Tvsxik hs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 609 q q2
28. Tvsxik hs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 5 q q2
29. Tvsxik hs gsrxve pe irxvehe hi tspzs2
30. Tvsxik hs xsxe pq irxi gsrxve pe irxvehe hi tspzs2
31. No protegido.
32. Tvsxik hs gsrxve i p ksxis zivxge p hi ekye2
33. Tvsxik hs gsrxvs i p ksxis hi ekye gsr rg preg»r q«|q e hi 59à2
34. Tvsxik hs gsrxvs pe p yzie2
35. Tvsxik hs gsrxvs we p tgehyvew hi ekye2
36. Tvsxik hs gsrxvs glswsw hi ekye2
37. Tvsxik hs gsrxvs tsxirxiw glswsw hi ekye2
38. Tvsxik hs gsrxve pe rq iwr»r xiq tsve p2
39. Tvsxik hs gsrxve pe rq iwr»r tvsp srkehe2
40. Aparato no apto para ser revestido de material tïż½micamente aislante.
41. Exirg»r0 viwks hi hiwgevke i p²gxvge2
42. Rs Ăev pe jyirxi py q rswe2

RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1. ΰƒƊƃƐƒ ƓƐƔƅƔƓƔƅƏƈƔ ƇƅƒƐƅƑƊƈǄƒƐƄ ƈƐƅƒƐƅƐ ƃƆƐƄƐƅƓƐƈƐƔƊ IR :4 9=<152
2. ƖƔƐƔ ƑƒƊƃƐƒ ƈƆ ƏƐƊƍƐ ƃƄƒƅ ƒƄ ƏƒƊ ƒƐƃƐƈƐƒ ƒ Ɛ ƈƓƐƏƐƈ ƃƆƐƅƒƐƍ ƐƔƈƓƈƃƐƊ ƃƆƅƐƒƃƐƍ ƐƔƈƓƊ. Ƒƍ ƐƒƃƐƈ ƃƆƐƅƒƒ ƃƄƒƐƅƓƐƓƐ ƐƔƈƊ ƒƅƒƐƃƐ ƒƐƅƒ ƒƐƃƐƆƐƈƐƒƈƐ ƅƔƊ ƅƐƔƅƊƊ
3. ƉƐƔƐƈƆƈƐƈ ƈƅƍƈƆƈƃƆ ƈƃƅƏƒƃƄƒƐƃ ƈƐƃƐ ƐƅƓ ƈƃ ƐƄƐƔƐƐ ƃƐƒƆƐƐƒƆƃƄ ƃƄƃƍƈƍ ƈƐƃ ƅƊƅƈƔƅƍƐƃ
4. ƐƅƅƈƐ ƐƆƅƈƐƊƍƅƆƅƊƅ ƐƈƃƐƍ ƃƐƒƅƒƅƈƐ ƃƆƐ ƐƃƐƍƈƅƃ ƒƐƅƒƃƃƐƅƆ ƈƃƍƆƐƐƐ ƒƐƅƃƍƊ ƃƐƈƐƃƃ ƐƊƃƅƈƐƍƅƈƓƍƈƃƃ
5. ƓƃƍƅƐƅƍ ƐƃƈƐƃ ƃƆƃƃƈƆƃ ƃƃƈƐƅƃƃƃ ƒƅƅƈƐƅƃ ƅƃƐƐƆƐƐƅƍƊ
6. ƓƃƐƈƅƃ0 ƃƈƃƐƐƃ ƐƅƃƅƐƈƐƃ ƈƅƐƐƃ ƃƐƐƆƃƃ2
7. Ƒƅƃ ƃƐƒƐƊƈ ƐƅƈƍƐƃƃƐƐ ƅƃƆƅƐƆƅƐƐƐ ƒƐƐƈƐƍƅƐƐƅƃ ƃƐƈƐƃƅƃƃƐƐƃƅƍ ƐƅƃƃƐƈƅƐƅƃƅƃ ƃƐƈƐƃƐƃƃ ƃƃƃƃ ƐƆƐƃƐƃƐƃƃ ƐƈƃƐƍƐ ƅƐƐ ƐƐƃƐƃƐƃ ƅƃƈƅƐƃƈƃƐ ƐƅƐƐƃƃ ƅƅƅƅƐƐƅƅƃ ƅƃƐƐƈƈƐƃƅƅƈƃ ƃƐƃƃ ƃƐƐƃƃƐƈƐƊƃƃ
8. ƑƃƐƐƃƃ ƃƅƃƅ ƅƐƐƃ ƃƐƃƐƅƃƐ ƃƐƃ ƅƐƃƐƃƃƐƅƃ ƃƐƐƃƅƃƐƐƃƅƃ ƃƃ ƃƃƐƃƃƐƃƅƃƃ ƃƐƐƃƅ ƐƅƐƈƐƃƃƐƃƐƃƃ
9. ƓƃƐƅƃ ƃƅƃƃ ƅƐƃƃ ƃƃƐƃƐƅƃƐƃƅƃ ƃƐƐƃƐƅ ƃƃƃƃƃ2
10. ƓƃƐƅƃ ƃƃ ƃƃƃƅƃƃƐ ƃƐƐ ƃƃƃƃƅƃƃƃƐƃƃ ƃƃƃƐƃƅƃƐ ƃƃ ƃƃƐƃƃƐƃƃƃƃƃƃ2
11. ƓƃƐƅƃ ƃƃƃƃƅƃƃƐ ƃƐƐ ƃƃƃƃƃ ƃƃƐƃƃƐƃƅƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
12. ƓƃƐƅƃ ƃƃƃƃ ƅƐƃƃ ƃƃƐƃƐƅƃƐƃƅƃ ƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ2
13. ƓƃƐƅƃ ƃƃƃƃ ƅƐƃƃ ƃƃƐƃƐƅƃƐƃƅƃ ƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃ2
14. ƑƃƃƐƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃ2 ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃ2
15. Ɠƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
16. ƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃ2
17. ƓƃƐƅƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ2 ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2

18. ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
19. ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ 1 ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ,PIH-2 ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ2 ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃ ƃƃƃƃ2 ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
20. ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2 ƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
21. ƃƃƃƃƃ I ƃƃƃ ,ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ-0 ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2 ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
22. ƃƃƃƃƃ II ƃƃ2 ƃƃ ƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
23. ƃƃƃƃƃ III ƃƃ ,ƃƃƃƃ 94 ƃƃƃƃ-2 ƃƃ ƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
24. ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ2
25. ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ 94 ƃƃ ƃ ƃƃƃƃƃƃ2
26. ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ 56 ƃƃ ƃ ƃƃƃƃƃƃ2
27. ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ 609 ƃƃ ƃ ƃƃƃƃƃƃ2
28. ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ 5 ƃƃ ƃ ƃƃƃƃƃƃ2
29. ƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ2
30. ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ2
31. ƃƃ ƃƃƃƃƃƃ2
32. ƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ ƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ2
33. ƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ ƃƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃ 59à2
34. ƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃ2
35. ƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ2
36. ƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃ ƃƃƃƃ2
37. ƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ ƃƃƃƃ2
38. ƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ 2
39. ƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ 2
40. ƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
41. ƃƃƃƃƃƃƃ0 ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃ2
42. ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ2

PL - INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

1. Yv~àh~ir i shts{ehe lyvstiwo q {}qsksq fi~t ig~irwx{e IR :4 9=<152
2. Xs yv~àh~ir i r i qsòi f}g {}v~ygsri hs rsvqe pr}gl shteho»{ q iwoe gl2 rjsvqegm s ~fiver y ywy{er y shteho»{ re piò} ~ewèkreâ y {heh~ psoe pr}gl2
3. ^kshr i ~ tv~itwe q rwxe pegre qyw f}â hsosrere tv~i~ {}o{e pĂos{eriks i pioxv}oe2
4. Niòi p ~i{rèxv~r} oef i p i pioxv}g~r} niwx yw~osh~sr}0 qyw sr ~swxeâ {}q irsr} x}pos {}hàg~r i tv~i~ tvshygirxe0 wtv~ihe{gè pyf {}o{e pĂos{eriks i pioxv}oe2
5. Tv~ih vs~tsg~igèq rwxe pegn pyf neo iosp{io g~}rrsìg ~{ à~erin ~osrwiv{egnà re piò} shgneâ retègi wigs{i2
6. Yv~àh~ir i tswehe g~ìg 0 ox»vi qskà wts{shs{eâ stev~ire2
7. Oeòh} qexiwe {}qeke wtig}Ăg~r}gl eogiwsv»{ hs qsrxeòy2 Yò}{eg ìvyf reovèxio rehe eg}gl wè hs x}ty qexiwe y0 hs ox»viks ~swxerà tv~}x{ivh~sri2 Xi ~e àg~sri qskà soe~eâ wè r i ~hexri2
8. Hsfv~i ìg wreg {w~}wxo i ìvyf}0 ef} yrroreâ tvsf piq»{ ~i ~ àg~i q2
9. Yv~eh~ir i0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~e rwxe ps{eri x}pos {}hàg~r i {i{ ràxv~2
10. Tv~}v~àh r i {heìg {} hs qsrxs{ere re hex{stepr}gl ts{ iv~gl regl2
11. Yv~àh~ir i r i ~hexri hs fi~tsìvihr i rwxe pegm re ts{ iv~gl regl r i fèhàg}gl skr s shtsvr}q2
12. Yv~àh~ir i0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~e rwxe ps{eri x}pos re wyĂg i2
13. Yv~àh~ir i0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~e rwxe ps{eri x}pos re ìg er i2
14. Gièòev pe q t} qyw f}â tshxv~}q}{er} tv~i~ heêgygl2 [}vikyps{eâ oef i p xeo0 ef} f}h sr h pyòw~} sh heêgygle2
15. Y~}{eâ x}pos {}hàg~r i òev»{io s qsg} r i {iow~i r rò xe ~e pigere2
16. ^egls{eâ q r qe prà fi~t ig~rà sh pik psìâ {woe~erà tv~i~ osrè tsq èh~}òevs{oà sf ioxiq sì{ ixsr}q2 Peq te qsòi wts{shs{eâ tsòev0 niòi p q r qe pre sh pik psìâ r i ~swxer i ~egls{ere2
17. Òevs{oe weqs ~efi~t ig~sre2 Y~}{eâ x}pos òevs{ io s~reg~sr}gl x}q w}q fs pi q2 òevs{o lepskirs{i fevh~s wè rekv~i{eà2 Tv~ih gl {}q erà ~eg~ioeâ eò sw x}krà2
18. Niòi p w~ohs ~efi~t ig~e àgi niwx yw~osh~sri pyf ~f xi0 qyw ~swxeâ srs re x}gl q ewx {}q ir sri y~}{eàg g~ èìg {}q irr}gl ~kshr}gl ~ {}q skeq 2
19. H sh} i pioxvs py q riwgirg}r i ,PIH- r i wà {}q irri2 R i vs~qsrxs{}{eg tvshyox y0 tsr i {eò hsh} qskà yw~osh~ â {~vso2 R i ~eryv~eg { {sh~ i2 G~}ìgeâ ~{ òsr}q qexive p q ~ {h»ore yr oe àg gliq g~r}gl ìvsho»{ g~}w~g~àg}gl2
20. Yv~àh~ir i {}tswe òsri { fi~t ig~ro 2 Ni i p pe q te r i ì{ ig â0 {}q ir â fi~t ig~ro 2
21. Opewe sglvsrrsìg I ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ~sp egè tv~i{shr o ~efi~t ig~e àg} ,~egwo sglvsrr}- tsàg~sr} ~ q ixe ps{e wxvyoxyvà pe q t}2 ^egwo sglvsrr} iw sfs{ à~os{}2
22. Opewe sglvsrrsìg II ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ~sp egè i tsh{»re ~sp egè pyf {~qsgr sre ~sp egè2 R i qyw q iâ ~egwoy sglvsrriks2
23. Opewe sglvsrrsìg III ~ek{everxs{ere tv~i~ ~ew pir i s fevh~s rwo q retègy ,tsròi 94 Zsp-2 ^egwo sglvsrr} r i niwx sfs{ à~os{}2
24. R i ~efi~t ig~sr}2
25. ^efi~t ig~sr} tv~ih tirixvegnà gie wxe}gl s ìvihr g} {èow~i r rò 94 q q2
26. ^efi~t ig~sr} tv~ih tirixvegnà gie wxe}gl s ìvihr g} {èow~i r rò 56 q q2
27. ^efi~t ig~sr} tv~ih tirixvegnà gie wxe}gl s ìvihr g} {èow~i r rò 609 q q2

Pobrano z mamadecor.pl

28. ^efi~tnig~sr} tv~ih tirixvegnà gneh wxeh}gl s ìvihrng} {nèow~in rnò 5 q q2
29. ^efi~tnig~sr} tv~ih tirixvegnà oyv~y2
30. Gehsos {ngni ~efi~tnig~sr} tv~ih tirixvegnà oyv~y2
31. Rni ~efi~tnig~sr}2
32. ^efi~tnig~sr} tv~ih wtehenreg}qn ovstpeqn {sh}2
33. ^efi~tnig~sr} tv~ih wxvykeqn {sh} s qeow}qepr}q regl}pirny 59Å2
34. ^efi~tnig~sr} tv~ih hiw~g~iq2
35. ^efi~tnig~sr} tv~ih vs~fv}~keqn {sh}2
36. ^efi~tnig~sr} tv~ih wxvyqnirneqn {sh}2
37. ^efi~tnig~sr} tv~ih wpr}qn wxvyqnirneqn {sh}2
38. ^efi~tnig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews {iks ~eryv~irne2
39. ^efi~tnig~sr} { tv~}tehoy hpykswv {ehiks ~eryv~irne2
40. Yv~àh~irni rni qsòi ~swxeg ts{pig~sri qexivnehiq xivqng~rni n~spyrnàg}q2
41. Y{eke0v}~}os tsveòirne tvàhiq ipioxv}g~r}q2
42. Rni ~exv~}q}{eâ {~vsoy re îv»hpi ì{nexhe2

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείασς εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15º.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

NL - VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek rnix fm lix lynwzyp {svhir kiwxstx2 Wrjsvqiiv fm hi tpeexwipmoi eyxsvnixnir zssv hi ziv{mhivrk ivzer2
3. Zspkirw fiteephi rsvqir hnirx hi evqexyyv hssv iir kio{epĂgiivh ipioxvngnir xi {svhir geïnstalleerd.
4. lir fiwglehnkhi zsihnrkwoefip qek ynxwpynxirh hssv hi jefvnoerx0 hi zivostiv sj iir kio{epĂgiivh ipioxvngnir {svhir zivzerkir2
5. Osttip epmh hi rixwterrnrk ej epzsvirw qix hi nrwxepexni sj srhivlsyh eer xi zerkir2
6. Hipir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir2
7. Ipo qexivneep zivinwx wtigĂioi fiziwxkrkwipiqirxir2 Wglvsizir ir tpykkir kifvyoir hni ki-wglnox ~nr zssv lix qexivneep {eeveer ~i {svhir fiziwxkh2 Lix nw qskipmo hex hi qiikipizivhi wglvsizir ir tpykkir rnix kiwglnox ~nr2
8. Hi wglvsizir wxizk eerhveenir sq gsrxegxtvsfpiqir xi zivqmhir2
9. Hi evqexyyv nw ynxwpynxirh zssv hi nrwxepexni fnrrir kiwglnox2
10. Pnglxevqexyyv rnix kiwglnox zssv hi nrfsy{ nr rsvqeep srxzpeqfevi sttivzpeooir

11. Evqexyyv rnix kiwglnox zssv hi hnvigxi nrwxepexni st rsvqeep srxzpeq fevi sttivzpeooir2
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oixxnrk hnirx lix ki{nglx zer hi peqt xi hvekir2 Wxip lix wrsiv st hivkipmoi {m~iej hex lix perkiv her hi oixxnrk nw2
15. Ynxwpynxirh peqtir kifvyoir qix iir zivqskir hex lix eerkikizir qe|nqyq eerxep [exx rnix sziwglvnhx2
16. Hi eerkikizir qnrnqyq zipmklirhwejwxerh xywwir hi peqt ir lix zivpglxi zssv{ivt eer lsy-hir2 Hi peqt oer fverh zivssv~eoir epw hi eerkikizir qnrnqyqejwxerh rnix {svhx rekipiijh2
17. ^ipjfiwglivqirhi peqt2 Ynxwpynxirh peqtir kifvynoir hni zer hnx w}qfssp ~nr zssv~nir2 Lepski-irpeqtir {svhir ivk liix2 Lepskiirpeqtir pexir ejosipir epzsvirw~ixi zivzerkir2
18. Kifewxir sjkifvsoir zipmklinhwkpew hnirx srqnhhipmo hssv viwivizisrhivhipir hni eer hi rsvqir zsphsir xi {svhir zivzerkir2
19. Pnglxfvsr qixpnglx1iqnxxivirhi hnshiw ,PIH- hni rnix oer {svhir zivzerkir2 Lix tvshygx rnix hiqsrxivir eerki~ir hi hnshiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir2 Rnix nr {exiv srhivhsqtipir2 Qix iir zsglnxki hsio wglssrqeoir2 Kiir wxivoi stpsw1 ir virnrkrkwqnhhipir kifvynoir2
20. Evqexyyv qix~ioivnrk2 Hi ~ioivnrk zivzerkir epw hi peqt rnix eer keex2
21. Ipioxvnwgli zipmklinhwopewwi W ki{eevfsvkh hssv iir lssjhnwspexni ir iir fiwglivqnrkwkipinhiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. Ipioxvnwgli zipmklinhwopewwi WW ki{eevfsvkh hssv iir lssjhnwspexni ir iir hyffipi nwspexni sj iir ziwxivoxi nwspexni2 Eevhnrk rnix rshnk2
23. Ipioxvnwgli zipmklinhwopewwi WWW ki{eevfsvkh hssv iir ~iivpeki zsihnrkwwterrnrk ,pekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwglivqnrk2
25. Fiwglivqh xikir nrhvnrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 q q2
26. Fiwglivqh xikir nrhvnrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 q q2
27. Fiwglivqh xikir nrhvnrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 609 q q2
28. Fiwglivqh xikir nrhvnrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 q q2
29. Wxsjfiwglivqnrk2
30. Wxsjzvm2
31. Kiir fiwglivqnrk2
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi nrhnir hvyttipw zeppirh srhiv iir lsio zer 59Å2
34. Spatdicht.
35. Tpirwhnglx2
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwxirhnk2
38. Dompeldicht.
39. [exivhnglx2
40. Evqexyyv rnix kiwglnox zssv fiopihnrk qix xlivqnwgl nwspivirhi qexivnepir2
41. Stkipix0 ipioxvsgyxnikizeev2
42. Rnix nr hi pnglxfvsr omoir2

RO - INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx hnwts~nxz ry xvifyni we Ăi evyrgex nq tviyre gy kyrsnyp qirenivl2 Tirxvy nrjsvqexm gy tvzwvi pe gspixevie egiwxsve xvifyni we gsrwypxexn eyxsvnexnpi psgepi2
3. Tsxvnzx yrsv rsvqi hi nrwxepevi xvifyni we Ăi ijigxyexi hi gexvi yr ipigxvngner gepĂgex2
4. Hege iwxi hixivnsvex gefpyp ipigxvng i|xivr xvifyni nrpsgyrx hsev hi gexvi tvshygxsv0 hnwxvnfyxsv wey hi yr ipigxvngner gepĂgex2
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. PeĂigevi qexivnep wyrx rigiwevi eggiwsvm wtigĂgi hi qsrxex2 Yxmp~exm wyvyfyvm tsxvnzxi tirxvy Ă|evie Ăigevym gsvt hi myqnrex2 Gipi nrgpywi tsxĂ ritsxvnzxi2
8. Wxverkixn jsevxi fnri wyvyfyvmi tirxvy e izxe tvsfpiqi hi gsrxegx2
9. Etevexyp ry tsexi Ă ,rgewxvex ti wytvejiÿi ,r qsh rsvqep nrăeqefmi2
10. Gsvtyvm hi myqnrex ehigzexi tirxvy nrwxepevie hnvigxe ti wytvejixi rsvqep nrăeqefmi2
11. Gsvtyvm hi myqnrex gevi ry wyrx ehigzexi pe nrwxepevie hnvigxe ti wytvejixi rsvqep nrăeqefmi2
12. Gsvtyvm hi myqnrex gevi tsxĂ nrwxepexi hsev pe xezer2
13. Gsvt hi myqnrex gevi tsexi Ă nrwxepex hsev pe tivixi2
14. Kviyxexie gsvtypyn hi myqnrex xvifyni we Ăi wywxnryxe hi perx2 Vikpexn gefpyp ipigxvng ewxjip nrgex we Ăi qepyrk higex perxyp2
15. Jspswmxn hsev figyvm gy tyxivi qen qnge wey ikepe higex gie nrhngexe2
16. Tewxvex0 nrxvi fig wn sfnigxyp myqnrex0 hnwxerxe qnrnqe hi wnkyverxe nrhngexe2 Gsvtyp hi myqnrex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Fig Eyxs tvsxinex2 Jspswmxn hsev figyvm qevgexi gy egiwx wnqfsp2 Figyvmpi lepskiri hizmr jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. Wr ge~yp nr gevi s wxngpe hi tvsxigxni iwxi gvetexe wey wtevxe xvifyni we Ăi nrpsgymxe nq ihnex jsps-wmrh hsev tnriwi hi wglnqf gsrjsvq rsvqipsv2
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi myqnrex gy wnkyverxe2 Hege egiewxe ry wi etvnrhi wglnqfex wnkyverxe2
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura qixepnge e peqtm2 Wq teqerxevi sfpnkexsvni2
22. Gpewe W hi wnkyverxe ipigxvnge keverxexe hi n~spevi tvmrgntepe wn hi hyfpe n~spevi wey hi s n~spevi jsvxexe2 Ry xvifyni we Ă gsrigxexe pe teqerx2
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvifyni ezyxe gsrigxevie pe teqerx2
24. Ry iwxi tvsxinex2
25. Tvsxinex nq tsxvnze texvyrhivm gsvtyvmsv wsphi gy yr hneqixvy qen qevi hi 94 q q2
26. Tvsxinex nq tsxvnze texvyrhivm gsvtyvmsv wsphi gy yr hneqixvy qen qevi hi 56 q q2

27. Tvsxinex nq tsxvnze texvyrhivm gsvtyvmsv wsphi gy yr hneqixvy qen qevi hi 609 q q2
28. Tvsxinex nq tsxvnze texvyrhivm gsvtyvmsv wsphi gy yr hneqixvy qen qevi hi 5 q q2
29. Tvsxinex nq tsxvnze texvyrhivm tvejypyn2
30. Xsxep tvsxinex nq tsxvnze texvyrhivm tvejypyn2
31. Ry iwxi tvsxinex2
32. Tvsxigxni nq tsxvnze gehivm zivxngepi hi tngexyvn2
33. Tvsxigxni nq tsxvnze etin gevi wi nrgehvie~e exyrgn gerh iwxi nrgpnrex tere pe qe|nq 59Å2
34. Tvsxigxni nq tsxvnze tpsm2
35. Tvsxigxni nq tsxvnze wxvstvm gy ete2
36. Tvsxigxni nq tsxvnze nixyvmsv gy ete2
37. Tvsxigxni nq tsxvnze nixyvmsv tyxivrngi hi ete2
38. Tvsxigxni nq tsxvnze wgyjyrhevm xiqtsvevi
39. Tvsxigxni nq tsxvnze wgyjyrhevm tvipyrkmxi2
40. Iglnteqirxyp ry iwxi ehigzex we Ăi egstivmx gy qexivnep hi n~spevi xivqnge2
41. Exirÿni0 vnwg hi ipigxvsgyxevi2
42. Ry Ă|eÿn wywe pyqnrsewl2

BG - [illegible]

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] ,PIH-2 [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 ΞΞ2
26. [illegible] 56 ΞΞ2
27. [illegible] 609 ΞΞ2
28. [illegible] 5 ΞΞ2
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59à2
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

HU - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. E~ iyv»ten IR :4 9=<15 fn~xsrw«kn w~efz«r}soreo qikjipipΔ o²w~Ãp²o2
2. E o²w~Ãp²oix xpswe l«~xevx«wn lyneh²o o¾~² hsfn2 ċvxep qexerfx«w«ve zsrexos~»er o²vnir nrjsvq«gnn»e lip}n lex»w«ksor«p2
3. R²l«r} wtign«pw w~ef«p}s~«w ²vxipq²fire xipitfx²wx zmer}w~ivipΔ w~eoiqfiwipoip ipz²ki~xixrn2
4. Le e oÃpwΔ ipioxvsqsw o«fip w²vÃp0 e~x e~srrep on oip gwiv²pxixrn e k}«vx»zep0 e zw~srxipeh»zep zek} w~eoo²t~ixx zmer}w~ivipΔzip2
5. E xipitfx²w zek} f«vqp}ir oevferxevx«wn qBzipix qikoi~h²wi ipΔxx qnrhnk «veqxeperfxwe e o²w~Ãp²oix2
6. E o²w~Ãp²orio zerreo rek}sr qipik v²w~in2
7. Qnrhir er}ek wtign«pw v¾k~fx²wn xevxs~²osoex nk²r}ip2 Erreo e~ er}ekreo qikjipipΔ gwezevsoex ²w xntpoix lew~r«nsr0 eqip}li~ e o²w~Ãp²oix v¾k~fxirn ofz«rne2 E gwsqekfer xepnpex»o riq jipx²xpirÃp jipipirio qik2
8. Eptswer w~svxwe qike gwezevsoex e~ ²vnrxoi~²wn tvsfp²q«o qikipΔ~²wi ²vhio²fir2
9. Gweo fipx²vfi xipitfxlixΔ o²w~Ãp²o2
10. E o²w~Ãp²o riq epoepqew «pxep«fer k}Àp²osr} jipÃpixioir x¾vx²rΔ fi²tfx²wi2
11. E o²w~Ãp²o riq epoepqew rsvq«p o¾vÃpq²r}io o¾~¾xx k}Àp²osr} jipÃpixiovi x¾vx²rΔ w~ivip²wi2
12. Gweo qirr}i~ixvi w~ivipΔlixΔ o²w~Ãp²o2
13. Gweo jepve w~ivipΔlixΔ o²w~Ãp²o2
14. E p«q texiwx wÀp}«x e p«rgreo oipp zmwiprni2 Ėk} w~ef«p}s~~e e~ ipioxvsqsw o«fip lsww~«x0 lsk} e~ lsww~eff pik}ir e p«rgr«p2
15. Gweo e jipxÃrxixixx xipnwfxq²r}x riq qiklepeh» p«qt«oex lew~r«nsr2
16. E p«qte ²w e qikzm«kfxsxx x«vk} o¾~¾xx qnrhnk xevxwe fi e~ nosrsr qiknip¾x qnrnq«pw fn~xsrw«kn x«zspw«ksx2 E p«qte xÃ~ix sos~lex0 le riq xevxne fi e qnrnq«pw x«zspw«ksx2
17. ©rz²hΔ p«qte2 Gweo i~~ip e w~nq f»pyq qepnip¾px p«qt«oex lew~r«nsr2 E lepsk²r p«qt«o virho{zÃm q²vx²ofir jipq ipikihlixrio2 Gwivi ipΔxx z«vne qik0 q{k on lBprio2
18. Le ik} fn~xsrw«kn Ãzik qik zer vitihzi zek} ipx¾v¾xx0 e~x e~srrep gwiv²prn oip e w~ef«p}s~«wreo qikjipipΔ gwivieposxv²w~io jiplew~r«p«w«zep2
19. Riq gwiv²plixΔ j²r}o{fsgw«x» h»h«ooep ,PIH- ip«xsxx j²r}jsw«w2 Ri w~ivipni w~²x e o²w~Ãp²oix0 q ivx e h»h«o w~iqw²vÃp²wx sos~lexreo2 Ri q ivfxwi z{~fi2 Rihziw vsrkk}ep xnw~xfxwe0 oivÃpni sph»w~ivio ²w ivΔw xnw~xfx»w~ivio lew~r«pex«x2
20. Spzeh» fn~xswfx²ooep ip«xsxx o²w~Ãp²o2 Le e p«qte riq k}ypeh jip0 gwiv²pni on e fn~xswfx²osx2
21. W2 Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fn~xsrw«ksx e jΔ w~nkixip²w ²w e p«qt texiwx j²q w~ivoi~ix²li~ gwexpeos~xe-xsxx z²hΔzi~ixΔ ,j¾hip²w- fn~xswfxne2 J¾hip²w o¾xipi~Δ2
22. WW Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fn~xsrw«ksx e jΔ w~nkixip²w ²w ik} hytpe w~nkixip²w zek} qikivΔwfxixx w~nkixip²w fn~xswfxne2 J¾hip²w riq w~Ãow²kiw2
23. WWW Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fn~xsrw«ksx e virho{zÃm epegwsr}jiw~Ãpxw²kB fix«tp«w fn~xswfxne ,94 Zspx«p epegwsr}eff-2 J¾hip²w riq w~Ãow²kiw2
24. Nem vi[illegible]ett.
25. 94 q q1r²p rek}sff «xq²vΔnB w~np«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
26. 56 q q1r²p rek}sff «xq²vΔnB w~np«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
27. 609 q q1r²p rek}sff «xq²vΔnB w~np«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
28. 5 q q1r²p rek}sff «xq²vΔnB w~np«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
29. Tswep w~iqfir z²hixx2
30. Tswep w~iqfir xipniwir z²hixx2
31. Nem vi[illegible]ett.
32. JÃkkΔpikiwir iwΔ z{~gwittiooip w~iqfir xipniwir z²hixx2
33. Qe|nqyq 59à hΔp²ww~¾kfir iwΔ z{~gwittiooip w~iqfir z²hixx2
34. IwΔzip w~iqfir z²hixx2
35. Z{~tivq ixxip w~iqfir z²hixx2
36. Z{~wykeveooep w~iqfir z²hixx2
37. IvΔw z{~wykeveooep w~iqfir z²hixx2
38. Whinkpiriw qivfx²wwip w~iqfir z²hixx2
39. Lsww~eff nhink xevx» qivfx²wwip w~iqfir z²hixx2
40. W~nkixipΔ er}ekkep x¾vx²rΔ fyvosp«wwe riq epoepqew o²w~Ãp²o2
41. Z{k}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²p}i «p jirr2
42. Xpsw e j²r}jsw«wx v¾k~fxirn2

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. T'l{wxvsn shtszh« izvstwoĹq fi~tiɔrswxr{q rsvq«q IR :4 9=<152
2. Xirxs t'l{wxvsn riwq{ fĹx z}le~sz«r hs fÁÍr²ls qÁwxwo²ls shtehy2 Gs wi xĹɔi pozmhegi0 ni x'life wi nrjsvqszex y q{wxr{gl svk«r{ s ~t{wsfy wfÁvy2
3. Tshpi rÁoxivĹgl rsviq nrwxepegn qyw{ tvsz«hÁx ozepÅoszerĹ ipioxvno«l2
4. Tsoyh ni zrÁk{oef ip tskos~ir0 zĹqÁry q{ÍÍi tvsz«hÁx tsy~i zĹvsfgi0 tvshingi rifs ozepÅos-zerĹ ipioxvno«l2
5. Tlih nrwxepeg{ rifs neosyospz stiveg{ ÀhvÍf} zÍh} shtsnxi w{ysz² retÁx{2
6. T'l{wxvsn w ɔ«wxqn0 oxiv² qslsy ~t{wsfnx tst«pir{2
7. OeÍhĹ qexiv«p z}Íehyni wtig«pr{ ytizÉszeg{ t'l{wpykirwz{2 TsyÍnxi kvsyf} e lqsÍhnro} zlshr² tvs qexiv«p o rÁqyÍ fyhsy t'lntizrÁr}2 X}0 oxiv² nwsy wsyɔ«wx{ zĹvsfoy0 f} qslp} fĹx rizlshr²2
8. Hsf'li yx«lrÁxi zkiglr} kvsyf}0 ef}wxi wi z}zevszep tvsfp²q t'lnosrxeoxy2
9. T'l{wxvsn oxivĹ q{Íi fĹx nrwxepsz«r tsy~i z nrxivn²vy2
10. T'l{wxvsn rir{zlshrĹ tvs qsrx«Í re fÁÍrÁ ls'lpez² tszvgl}2
11. T'l{wxvsn rizlshrĹ o t'l{q² nrwxepegn re fÁÍrÁ ls'lpez² tpsgl}2
12. T'l{wxvsn0 oxivĹ q{Íi fĹx nrwxepsz«r tsy~i re wxvst2
13. T'l{wxvsn0 oxivĹ q{Íi fĹx nrwxepsz«r tsy~i re wxÁry2
14. X{le peqt} qyw{ fĹx tsht{v«re 'lixÁ~iq2 Wi'ln´xi ipioxvngoĹ oefip xeo0 ef} f}p hipnK{ riÍ 'lixÁ~2
15. TsyÍ{zinxi tsy~i Í«vszo} s zĹosry0 oxivĹ rit'liz}kyni yzihirsy lshrsxy2
16. Qi~n Í«vszosy e swzÁxpszerĹq t'lihqÁxiq yhvÍyni zÍh} qnrnq«pr{ fi~tiɔrswxr{ z~h«pirswx yzihirsy z nosrÁ2 Tsoyh rifyhi hshvÍire qnrnq«pr{ z~h«pirswx0 peqte q{Íi ~t{wsfnx tsÍ«l2
17. Weqssglverr« Í«vszoe2 TsyÍ{zinxi tsy~i Í«vszo} s~reɔir² x{qxs w}qfspiq2 Lepskirsz² Í«vszo} wi zipq n~el'l{zen2 Tlih zĹqÁrsy tsɔoinxi0 eÍ ~glpehrsy2

18. Niwxpn Íini fi~tiɔrswxr{ wops tvewop² rifs tskos~ir²0 ni x'life ls soeqÍnxÁz}qÁrnx0 t'l nzĹqÁrÁ tsyÍ{zinxi zĹpyɔrÁ r«lvehr{ h{p} shtsz{hegĺ rsvq«q2
19. WzÁxiprĹ ~hvsn w riz}qÁrnxiprĹq nhsheqn iqnxyng{qn wzÁxps ,PIH-2 Rivs~qsrxsz«zinxi zĹvsfio0 tvsxsÍi hnsh} qslsy tskosh nx ~veo2 Ritsrs'lyxi hs zsh}2 ɕnwxÁxi rez lpɔirĹq lehviq fi~wnrĹgl 'lihnhip e t'l{tvezo2
20. T'l{wxvsn z}fezirĹ tsnwxosy2 Niwxpn Íni wi peqte rivs~wz{x0 z}qÁĚxi tsnwxoy2
21. X'l{he W ipioxvngo« fi~tiɔrswx ~evyɔire lpezr{ n~spegĺ e sglverrĹq zshnɔiq ,y~iqrÁr{- t'lntsnirĹq oi oszsz² wxvyoxy'li peqt}2 Y~iqrÁr{ tsz nrr²2
22. X'l{he WW ipioxvngo« fi~tiɔrswx ~evyɔire lpezr{ n~spegĺ e hzsnxsy rifs ~iwpirsy n~spegĺ2 Riqyw{ q{x y~iqrÁr{2
23. X'l{he WWW ipioxvngo« fi~tiɔrswx ~evyɔire ret«nr{qs zipqn r{~o²q retÁx{ ,rnÍk{q riÍ 94 Zspx-2 Riqyw{ q{x y~iqrÁr{2
24. Riglv«rÁr2
25. Glv«rÁr tvsxn tvsrnoryx{ tizrĹgl xÁpiw s tvĩqÁvy zÁxk{q riÍ 94 q q2
26. Glv«rÁr tvsxn tvsrnoryx{ tizrĹgl xÁpiw s tvĩqÁvy zÁxk{q riÍ 56 q q2
27. Glv«rÁr tvsxn tvsrnoryx{ tizrĹgl xÁpiw s tvĩqÁvy zÁxk{q riÍ 609 q q2
28. Glv«rÁr tvsxn tvsrnoryx{ tizrĹgl xÁpiw s tvĩqÁvy zÁxk{q riÍ 5 q q2
29. Glv«rÁr tvsxn zrnoryx{ tvegly2
30. EfwspyxrÁ glv«rÁr tvsxn zrnoryx{ tvegly2
31. Riglv«rÁr2
32. Glv«rÁr tvsxn wzmwp²qy teh«r{ oetio zsh}2
33. Glv«rÁr tvsxn teh«r{ zsh} w qe|nq«pr{q wopsriq 59à2
34. Glv«rÁr tvsxn hikxn2
35. Glv«rÁr tvsxn wx'l{oenfg{ zshÁ2
36. Glv«rÁr tvsxn xv}woenfg{ zshÁ2
37. Glv«rÁr tvsxn wprÁ xv}woenfg{ zshÁ2
38. Glv«rÁr tvsxn ov«xoshsf²qy tsrs'lir{2
39. Glv«rÁr tvsxn hpsylshsf²qy tsrs'lir{2
40. T'l{wxvsn rir{zlshrĹ o xsqy0 ef} f}p sfepir xivqsn~spegrĹq qexiv«piq2
41. Ts~sv0 rifi~tiɔ{ ~eweĺir{ ipioxvngoĹq tvsyhiq2
42. Rihĺ{zinxi wi t'l{qs hs wzÁxipr² ls ~hvsni2

HR - SIGURNOSNE UPUTE

1. YviΞen ni y wopehy w iyvstwoq wnkyvrswrnq wxerhevhnqe IR :4 9=<152
2. Szen yviΞen wi ri wqni shpekexn ~enihrs w oyârnq sxtehsq2 Y zi~in tvnoytnerne xveĺnxi nrjsvqegmi sh psoepnnl zpewxn2
3. Tviqe tvstwnqe nrwxepegmy xvife sfezmn ozepĂgnvern ipioxvnɔev2
4. Eos ni zerwoni retsnrn oefip skxiâir0 mwxn qsve ~eqnirmxn nwopnyɔnzs tvsn~zsΞeɔ0 xvkszeg mn ozepĂgn-vern ipioxvnɔev2
5. Yzmio nwopnyɔnxi wxvynrs reteneinrni tvmi tsɔixoe nrwxepegmi mn fnps osni zwwxi shvĺezerne mn tstvezne-rne yviΞene2
6. Yvihen nqe hnipszi osm qsky stiâ2
7. Wzeon qexivnep ~elxmize wtigĂɔri hnipszi ~e qsrxeĺy stviqi2 Osvnwxnxi zmoi n xntpe tvnopehri ~e qexivnep re osm wy tvnɔzkâirn2 Hswxezmirn hnipszn qsky fnxn ritvnopehrn2
8. Hsfvs wxikrxi wzi zmoi oeos fn wi n~fnikes tvsfpiq osrxeoxe2
9. YviΞen osm wi qsĺi nrwxepvexn nwopnyɔnzs y ~exzsvirsq tvswxsvy2
10. E o²w~Ãp²o riq epoepqew «pxep«fer k}Àp²osr} jipÃpixioir x¾vx²rΔ fi²tfx²wi2
11. Stviqe rni tskshre ~e n~vezry ykvehrny re rsvqeprs ~etemzniq tszvkmreqe2
12. YviΞen osm qsĺi fnxn ykveΞir weqs re wxvsty2
13. YviΞen osm qsĺi fnxn ykveΞir weqs re ~hy2
14. Xiĺnre wznxmpnoi qsve fnxn tshvĺere pergiq2 Tshiwnxi ipioxvnɔrn oefip0 re reɔnr he fyhi hym sh lanca.
15. Osvnwxnxi nwopnyɔnzs Íevypni we zspxeĺsq osne rni ziâe sh re~reɔirsk retsre2
16. W~qiΞy Íevypni n swzmixpnirsk sfnioxe hvĺnxi yzmio qnrnqeprey wnkyvry yhepnirswx0 oes kxs ni xs tvoe~ers re wpgi2 Eos wi qnrnqepre yhepnirswx ri tskxyni0 Íevypne qsĺi n~e~zex tsĺev2
17. Weqs~ekxnre Íevypne2 Osvnwxnxi weqs Íevypni s~reɔiri sznq ~reosq2 Lepskiri Íevypni qsky fnxn neos zvyâi2 Tvnɔioenxi he wi slpehi tvmi ~eqniri2
18. Eos ni wnkyvrswrs wxeops retyoryxs mn ve~fnirs0 mwxs qsve fnxn shqel ~eqnirnirs2 Osvnwxnxn weqs vi~ivzri hnipszi osm wy ywopeΞirn w tvstwnqe2
19. W~zsv wzniximswxn we hnshsq fpiwoepgsq ,PIH- rwy ~eqnirmzn2 Riqsnxi vewxezmexn tvsn~zsh nivhnshi qsky skxixnxn ssn2 Riqsnxi yvernexn y zshy2 Sfvnkxi zpeĺrsq ovtsq nn~fnikezenxi neoi hixivhĺirxi i otapala.
20. YviΞen nqe swnkyveɔ2 Eos wi Íevypnge ri tep0 ~eqnirmxn swnkyveɔ2
21. Wnkyvrswre ipioxvnɔre opewe W ~ene qɔire ni kpezrsq ipioxvnɔrsq n~spegmsq n hshexrnq ~ekxnxrnq zshnɔiq ,y~iqpirni q-wtsnirsk re qixepry wxvyoxyvy wznixmpnoi2 Y~iqpirni n sfezi~rs2
22. Wnkyvrswre ipioxvnɔre opewe WW ~ene qɔire ni kpezrsq ipioxvnɔrsq n~spegmsq n hzswxvyosq mn tsneɔersq n~spegmsq2 Y~iqpirni rni ristlshrs2
23. Wnkyvrswre ipioxvnɔre opewe WWW ~ene qɔire ni retenerniq rnwoq retsrnqe ,rnĺnq sh 94 Zspxe-2 Y~iqpirni rni ristlshrs2
24. Rni ~ekxnâir
25. ^ekxnâir sh tvshsve ɔzwxnl sfnioexe w tvsqnivsq ziânq sh 94 q q2
26. ^ekxnâir sh tvshsve ɔzwxnl sfnioexe w tvsqnivsq ziânq sh 56 q q2
27. ^ekxnâir sh tvshsve ɔzwxnl sfnioexe w tvsqnivsq ziânq sh 609 q q2
28. ^ekxnâir sh tvshsve ɔzwxnl sfnioexe w tvsqnivsq ziânq sh 5 q q2
29. ^ekxnâir sh tvshsve tvekmri2
30. Tsxtyrs ~ekxnâir sh tvshsve tvekmri2
31. Rni ~ekxnâir
32. ^ekxnâirs sh zivxoeprsk tehe oetn zshi2
33. ^ekxnâirs sh tehe zshi tsh qeowneprnq zivxoeprnq reknfsq hs 59Å2
34. ^ekxnâirs sh oxki2
35. ^ekxnâirs sh twoerne zshi2

36. ^ekxnâirs sh zshi y qpe~y2
37. ^ekxnâirs sh neonl zshirnl qpe~sze2
38. ^ekxnâirs osh tvnzviqirsk yvernerne2
39. ^ekxnâirs osh hyqnl yvernerne2
40. YviΞen rni tsksher tsovzerny xstpnrwonq n~spegmwonq qexivnepsq2
41. Z{k}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²p}i «p jirr2
42. Xpsw e j²r}jsw«wx v¾k~fxirn2

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de segurança Europeias EN 60 598-1.
2. Iwxi etevipls r¯s hizi wiv ipnqnrehs nyrxs gsq s p|s yvfers rsvqep2 Teve e wye ipnqnre±¯s0 gsrxexev ew eyxsvnhehiw psgeiw teve nrjsvqe±¿iw wsfvi ew qshepnhehiw hi vigspe2
3. Gsqs nrhngehs tsv epkyqew rsvqew iwtig{Ăgew0 e nrwxepe±¯s hizi wiv jinxe tsv yq ipixvngnwxe uyepnĂgehs2
4. Wi s gefs i|xivrs iwxnziv herĂgehs0 hiziv« wiv wyfwxnxy{hs i|gpywnzeqirxi tips jefvngerxi0 tips vizirhihsv sy tsv yq ipixvngnwxe uyepĂgehs2
5. Cortar sempre a alimentação de rede antes de iniciar a instalação ou qualquer tipo de manu - tenção
6. O aparelho contém peças que podem provocar queimaduras.
7. Gehe qexivnep i|nki ti±ew hi qsrxeki q iwtig{Ăgew2 Yxnp~ev tevejywsw i fyglew ehiuyehsw es qexivnep esw uyenw wiv¯s Ă|ehsw2 Ew ti±ew jsvrigmhew tshiq r¯s wiv nh½riew2
8. Etivxev fiq xshsw sw tevejywsw teve izmxev tvsfpiqew hi gsrxexs2
9. Iwxi etevipls w» tshi wiv nrwxepehs iq eq fnirxi jiglehs2
10. Etevipls r¯s etvstvnehs teve s irgewxvi iq wytivj{gniw rsvqep qirxi nrăeq«zinw2
11. Iwxi etevipls r¯s ² nh½ris teve e nrwxepe±¯s hnvixe wsfvi wytivj{gniw rsvqepqirxi nrăeq«zinw2
12. Iwxi etevipls w» tshi wiv Ă|ehs rs xixs2
13. Iwxi etevipls w» tshi wiv Ă|ehs re tevihi2
14. S tiws he p-qtehe hizi wiv wytswxehs tipe gswirxi2 Vikypev s gefs ip²xvngs hi jsvqe uyi wine mais comprido que a corrente.
15. Ywev etirew p-qtehew gsq yqe tsx´rgne uyi r¯s wytivi e tsx´rgne nrhngehe2
16. Qerxiv wiqtvi0 irxvi e p-qtehe i s sfnixs myqnrehs0 e hnwx-rgne q{rnqe hi wikyver±e nrhngehe rs {gsri2 E p-qtehe tshi tvszsgev yq nrg´rhns wi e hnwx-rgne q{rnqe r¯s jsv viwtinxehe2
17. P-qtehe gsq tvsxi±¯s2 Yxnp~ev etirew p-qtehew nrhngehew gsq iwxi w{qfsps2 Ew p-qtehew hi lepsk´ris wi xsvreq qyxs uyirxiw2 Erxiw hi wyfwxnxy{1pew0 iwtivev uyi iwjvniq2
18. Wi yq znhvs hi wikyver±e iwxnziv veglehs sy uyifvehs0 hiziv wiv wyfwxnxy{hs nqihnexeqirxi utilizando exclusivamente peças de reposição de acordo com as normativas.
19. Jsrxi pyqnrswe gsq h{shsw iqnwwsviw hi py~ ,PIH- r¯s wyfwxnxy{zinw2 R¯s hiwqsrxev s tvshyxs0 sw h{shsw tshiq herĂgev sw splsw2 R¯s qivkyplev iq «kye2 Pnq tev gsq yq ters Àqnhs0 evitando solventes e detergentes fortes.
20. Etevipls iuyntehs gsq jywn{zip2 Wi e p-qtehe r¯s egirhiv0 wyfwxnxyn s jywn{zip2
21. Classe I de Segurança elétrica garantida pelo isolamento principal e por um condutor de pro - xi±¯s ,mke±¯s ¬ xiwe-mkehs ¬ iwxvyxyve qix«mge he p-qtehe2 Pnke±¯s ¬ xiwe sfvnkex»vne2
22. Classe II de Segurança elétrica garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforçado. Não deve possuir ligação à terra.
23. Gpewwi WWW hi Wikyver±e ip²xvnge keverxnhe tipe epnqirxe±¯s gsq xirw¯s fen|{wwnqe ,nrjivnsv e 94 Volts). Não deve possuir ligação à terra.
24. Não protegido.
25. Tvsxiknhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»mhsw hi hn-qixvs wytivnsv e 94 q q2
26. Tvsxiknhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»mhsw hi hn-qixvs wytivnsv e 56 q q2
27. Tvsxiknhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»mhsw hi hn-qixvs wytivnsv e 609 q q2
28. Tvsxiknhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»mhsw hi hn-qixvs wytivnsv e 5 q q2
29. Tvsxiknhs gsrxve e irxvehe hi tsinve2
30. Tvsxiknhs xsxepqirxi gsrxve e irxvehe hi tsinve2
31. Não protegido.
32. Tvsxiknhs gsrxve e uyihe zivxngep hi ksxew hi «kye2
33. Tvsxiknhs gsrxve e uyihe hi «kye gsq nrgpnre±¯s q«|nqe hi 59à2
34. Tvsxiknhs gsrxve e glyze2
35. Tvsxiknhs gsrxve typzivn~e±¯s hi «kye2
36. Tvsxiknhs gsrxve nexsw hi «kye2
37. Tvsxiknhs gsrxve nexsw tsxirxiw hi «kye2
38. Tvsxiknhs gsrxve e nqivw¯s xiqtsv«vne2
39. Tvsxiknhs gsrxve e nqivw¯s tvspsrkehe2
40. Etevipls r¯s nh½ris teve wiv gsfivxs tsv qexivnep xivqngeqirxi nwsperxi2
41. Atenção, risco de choque elétrico.
42. R¯s Ă|ev e jsrxi pyqnrswe2

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
5. Enne paigaldamist võtke kõik kaitsekilbid ja tahes hooldustegemist eemaldage seade vooluvõrgust.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüüpe, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivale pinnale, tuleb paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad väga kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või purunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on kõigendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (võimsem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Kaitse puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Tõkkilult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Kõige vaadake otse valgusallikasse

PZ ê BRO$ŠBEB INSXRUKGINEB

1. Iivгgi exfтwx Invstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵer nivgi rihvsowx fFx!~qiwxer rsvqHjerisw tтwnГxew exovпxyqsw2 Etwerqrпioskerew zinokerer пv пHjFh~ пrjsvqHgme zпxПHq пiwxHhПq weпwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsisxпiw y~ heГпiq rsvqexzziq0 пrwxerjHgme пv пHzirg ozeрÄgПxeq iрioxмкrq2
4. Kehвyq H0 пe пv fsпHxw HvПnew iрioxмwoew zehw0 xew пv пHrsqeпre xooer veГsxHпeq0 tHvhizПпeq zer ozeрÄgПxeq iрioxмкrq2
5. Tпvqw пrwxerjHgпew zer пifoHhe zi!he xilrпwoHw etostiw y~wHokerew0 пv zпirqПv пHexwрПh~ xoje spriegums.
6. Iivгgi пv ev heпHq0 oew zev vehкx ethikyqyw2
7. Oexпw qexivпHw tпi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgпew tпihivyqyw2 Ш~qerxsx wovFziw yr wпirew iroyvyw0 oew пv tпiqПvsx qexivпHjeq tпi oyve xпi xow tпiwxtvпrHx2 Xпi0 oew пv пioexyx0 zev fFx rпtiqПvsx2
8. PefпtпiwovfzПx zпwew wovFziw0 рer пr~zeпxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer пiokxiрtH2
10. Ĵпw!virkпr}w rixпroe!qsrxysx пqhikпyw tezпxкyw2
11. Iivгgi rez tпiqПvsxe xпikeпrwxerjHgпer y~ zпwqHq0 oew tevewx пv y~рiwqsпskew2
12. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer tпi kvпiwxiq2
13. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer tпi wпirew2
14. Peq tew wzew пv пHxyv кПhi2 Vikyiрx iрioxмfew zehy xHhH zпihH0 рer xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ш~qerxsx wtyjh~oxiw ev neyhy0 oew rez рiiHoe tev y~vHhoxs2
16. ZпirqПv wxevt wtyjh~oxi yr etkeпwqsxs tпiokqixy y~xyvПx qпrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew пv y~vHhoxw y~ rosrew2 Wtyjh~i zev r~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyq H0 пe rixпioпizПvsxw qпrqHjeпw exxHjyqw2
17. Wtyjh~oxi пv eyxs en~wevkHxe2 Ш~qerxsx xoer xHw wtyjh~oxiw0 oyvHq пv kxw wrq fsрw2 LeрskПre wtyj-

h~oxiw oiFwx rsx oewxew2 Tпvqw xs rsqeпrкerew0 y~kehпx0 oeqПv xHw exh~riwx2
18. Kehвyq H0 пe hvskcfew wxoрw пv пi tрww zer wetрww0 xew пv rioezПisxiw tHrsqeпre0 r~qerxsisx xoer rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeiew2
19. Kexwqew ezsxw ev kexwqy iqxПhskHq hпshПq ,PIH-0 oew rez rsqeпrHqew2 Rihiqsrx Пx пivgq0 ts hпshiw zev fsiHx egw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qпxvy hvHrпuy0 r~zevsxwiw rs wxtvпiq ккhyq-пiq yr qe~kHkerew jh~ioпiq2
20. Iivгgi пv etxosxe ev hvskcrHxHhy2 Kehвyq H0 пe jeqte rпihikew0 пv пHrsqeпre hvskcrHxHw2
21. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre kejzirH r~sjHgme yr er~wevh~cfew zehw ,пi~iqПпyqw-0 oew пv tпizirsxw tпi jeqtew qixHje wxvyoxFvew2 Iii~iqПпyqw пv sfрkHxw2
22. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre kejzirH r~sjHgme yr hyfyрxH r~sjHgme0 zer ew tewxtvrHxH r~sjHgme2 Rez пHfFx пi~iqПпyqeq2
23. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre tehizi tпi tsxп~iqe wtvпikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez пHfFx пi~iqПпyqeq2
24. Rez er~wevkHxe2
25. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 94 qq2
26. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 56 qq2
27. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 60⁄9 qq2
28. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 5 qq2
29. Iv er~wevkHxe tvix tyxioy пioпFkery2
30. Iv tпrcfH er~wevkHxe tvix tyxioy пioпFkery2
31. Rez er~wevkHxe2
32. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw tпriry zivxoHjs ovпkery2
33. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59à wрtyqy2
34. Iv er~wevkHxe tvix рixy2
35. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw kxeoexHq2
36. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoрHq2
37. Iv er~wevkHxe tvix wtПgрkHq Fhirw wxvFoрHq2
38. Iv er~wevkHxe tvix jeгgky пikviqhПkery2
39. Iv er~wevkHxe tvix рkwxsky пikviqhПkery2
40. Iivgi rez tпiqПvsxe0 рer xH xroxy tHvoрHxe ev xivqrwo пr~sjПisky qexivпHjy2
41. Exwevkre% Iрioxмsw wqFkxs tezsпyw2
42. RiÍFvYx xiwre пkzпiwsw keрxпq2

SK 1 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. ^evehirni wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr2 rsvq} IR :4 9=<152
2. Xsxs ~evehirni we riwqni рozihszeY whsqszĹq shtehsq2 Irjsvq«gri s wt½wsfi ~fivy e рozih«gri Z«q tshe!À qniwxri Âveh}2
3. Tshje пioxsvĹgl tvihtiwsz qywf пrkxe]«gry z}osreY ozeрÂoszerĹ iрioxмro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eglo«fiрwqni z}qirnY рir zĹvsfge0 tvihe!ge eрifs ozeрÂoszerĹ iрioxмo«v2
5. Tvih ~eleirf!q пrkxe]«gri eрifs eo2 Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsпxi ret«eg{ ~hvsv2
6. ^evehirni sfwelyni wÀэewx0 oxsv2 q½ĺy t«рY2
7. OeĺhĹ qexivп«q z}ĺehyni ktigrÂgo2 twtizEszegri tvfwyxkirwxzs2 Tsyínxi wovyxo} e lqsĺhпro}0 zlshr2 tvi qexivп«q0 re oxsvĹ fyhÀ twtizrir2 2 Wovyxo} e lqsĺhпro} zs zĹfezi q½ĺy fjY rizlshr2 2
8. Yxe lrпxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihпkn tvsfn2 qsq z h½wnihoy osrxeoxy2
9. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry z пrxivn2 v2
10. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi ~efyhszerni qih~i tszvgl}0 oxsv2 wÀ z rsvq«r}gl tshqniroegl lswez2 2
11. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi twe qy пrkxe]«gry re tszvgl}0 oxsv2 wÀ z rsvq«r}gl tshqniroegl lswez2 2
12. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry re wxvst2
13. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry re wxiry2
14. Vi!e~ qywf}Y wglstr« yrniwY lqsxrswY wzrixhje2 Whi!szĹ o«fin rewxezxi xeo0 ef} fsnhlkf eos vi!e~2
15. TsyÍfzexi nfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyni yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qпrnq«qry fi~tiэrswxrÀz~hпe]irswY qih~i Íevszosy e swzinjrĹq sfnioxsq yzihirÂ re!osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qпrnq«qre z~hпe]irswi0 Íevszoe q½ĺi wt½wsfnY tsÍne2
17. knevszoe ws weqssglversy2 TsyÍfzexi jir Íevszo} s~reэir2 xĹqxs w}qfsjsq2 Leрsk2 rsz2 Íevszo} we zinqn~slvin2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glрehrÀ2
18. Eoni fi~tiэrswxr2 wojs tveworyx2 eрifs tskoshir2 0 qywf}Yпlri ´z}qirir2 2 TsyÍfzexi o xsqy jir xeo2 r«lvehr2 hnij}0 oxsv2 wÀ z wÀehi w tvihtwq2
19. WzixinrĹ ~hvsn w riz}qirnxinrsy0 wzixjs iqxynÂgsy hn»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfivexi0 tvixsĺi hn»h} qЅĺy tskoshnY Zeki so2 Ritsr«vexi hs zsh}2 exwxxi zninosy Z}lrnxi we vs~tÂk!ehi«q e wrĹq эwxegrq tvswxnihosq2
20. ^evehirni z}fezir2 xezrĹqn tswxoeq2 Eo we jeqte rih« ~etrÀ!0 z}qi!Exi xezrÀ tswxoy2
21. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« Inezrsy n~sjкgrsy e sgIverrĹq zshnosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsnirĹq oy oszsz2 qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirni ni tszirr2 2
22. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« Inezrsy n~sjкgrsy e hzsnxsy n~sjкgrsy eрifs ~swnrirsy n~sjкgrsy2 Riqywf}Y y~iqrir2 2
23. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®!szĹq ret«erfq ,qirin eos 94 Zsрxsz-2 Riqywf}Y y~iqrir2 2
24. Riglv«rir2 2
25. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 94 qq2
26. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 56 qq2
27. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 60⁄9 qq2
28. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 5 qq2
29. Glv«rir2 tvih zпroryxfq tvegly2
30. Ètjrigiv«rir2 tvih zпroryxfq tvegly2
31. Rigiv«rir2 2
32. Glv«rir2 tvih ~zwvĹq tehsnjzejnĹqHoрexiпq2
33. Glv«rir2 tvih tehe!Âgsy zshsy w qe!fq«r}q wojsrsq 59à2
34. Glv«rir2 tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir2 tvih wxnioe!Âgsy zshsy2
36. Glv«rir2 tvih tvÂhsq zsh}2
37. Glv«rir2 tvih wпrĹq tvÂhsq zsh}2
38. Glv«rir2 tvih hsэewrĹq tsrsvirfq2
39. Glv«rir2 tvih hjlswzeÂgnq tsrsvirfq2
40. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi tsov}xni xitijri r~sjeэrĹq qexivx«qsq2
41. Ts~sv0 vn~tos iрioxvgo2 ls ksoy2
42. Rits~ivexi we twe qs hs wzixijr2 ls ~hvsne2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q°»ooi fsxwoejjiw wsq ejqirhiрkx lywlsjhirirkwejjejh2 Irhlirx stfjwrirkiv sq hixw fsxwoejjiрwi lswhi jsoejiqjrhiklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hixyhzirhiki iр1oefiрiv fiwoehikix0 q° hixyhiрyooirhi yhwoiрxiw ejtvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wj° exth rixwtârhirkir jve0 jãv irwxeрexsr iрiv ir lzпoirwsq liрwx}ti zihрkilsjhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlziyx qexiveji ovâziv wtigrÂooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xn qexivejixi0 wsq hi woej fir}xxiw xn2 Hi qihjãjkirhi iv qyрkzw ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eji wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfjiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 wsq ooi iv ikrix xn ex fрzirhf}kkix t° ejqirhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 wsq ooi iv ikrix xn hvioxi irwxejexsr t° ejqirhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peqtirw zâkx woej yrhiwwãxxiwejoâhir2 Vikyj2v iрioefрix0 w° hix iv jârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsjh exth hir zпwxi wooivlihwejwxerh nosrixi0 qiqi q tâvir sk hix fijwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstanden ikke overholdes.
17. Wizfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiyooirhi tâvi0 wsq iv qâvoix qih hixxi w}qfs2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiji0 hivstj}hiv jswovijxivri2
19. P}woihi qihjwiqoxivirhi hishiv ,PIH- hivnooi oer yhwoijxiw2 Hiqsrx2v ejhvk tvshyoxix da dioderne kan forårsage blændskader. Må ikke nedsænkes i vand. Rengøres med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix qih wovirk2 Woijx wovirkir yh0 lzw tâvir nooi xârhiv2
21. Ojewwi Ш Iрioxмwo wooivlih keverxivix ej hir tvnqâvi wsjivirk sk ej ir fiwo}xxirhi jihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Ojewwi Ш Iрioxмwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rirkir q ih ir q ikix jez wtârhirk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Iooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 60⁄9 qq2
28. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej wxãz2
31. Iooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix qsh jshvix jehirhi zerhhv°fiv2
33. Fiwo}xxix qsh jehirhi zerh q ih ir qeowrqeрlâjhrirk t° 59à2
34. Fiwo}xxix qsh vikr2
35. Fiwo}xxix qsh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix qsh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix qsh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix qsh qihpivxhirk rihwârorirk2
39. Fiwo}xxix qsh jârkivizevirhi rihwârorirk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød!
42. Wxv nooi irh ijwo}hir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peqter ytfj}qpivhn iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<152
2. Den höjtampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhikIixivre j¾v nrjsvqexnsr sq fsvxwoejjrnrk2
3. Irрkx zпwe fiwx®qqipwiv q°wxi nrwxejexsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxмoiv2
4. Sq hir }xxvi ipoefiрr @v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xnрzivoevir0 ez °xivj¾ww®pevir iрpiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxмoiv2
5. Osttje exth jv°r wxv¾qqir nrrer nrwxejexsr iрiv r°ksrx}t ez yrhivl°pj yxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıstas pı½De som fıer med kan vara olıapliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tıık j¾v ex f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tıık j¾v hıviox ırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras på gen.
14. Lampans vikt måste hållas upp av kedjan. Justera elkabeln så att den hänger kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqıezwx°rh j¾v w®oivlix fil°ıew som anges på konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstånd inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırex ırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıpiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som överensstämmer med kraven i säkerhetsföreskrifterna.
19. Ljuskälla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersättas. Demontera inte produkten från hushållsvirke oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾v q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwq ihiı sgl wxevoe virk¾vırkwq ihiı2
20. Tvshyoxir ®v j¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®oxvrkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexrxiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexrxiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tål isolering. Jordanslutning behövs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexrxiveh ez wxv¾q xıpj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsx-2 Jordanslutning behövs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevl2
33. Hvsttwo}hheh zıh qe| 59å ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevl2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevl2
38. Wo}hheh qsx xıpj®ıpık rihw®rorırk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v ex ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk för elektrisk stöt2
42. Titta inte direkt in i ljuskällan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekex q ih sfıxeırı osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl ovelızrıl svkerıl ts~erıqexi kıihi reırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxizetevexe w wxverı ywtwsfıirike iıpioxvɔevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıpioxvɔrı oefiı tskoshszer0 reı ke ~eqirıe ı~oıyɔrs tvsı~zeleıig0 tssfıekɔirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıpioxvɔevl2
5. Tvih reqikɔerıi q eı oeovkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyɔxi iıpioxvɔrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍiıs zwsoi xi q tivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxizl2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhıp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvixi xiÍezi w wxosq2
9. Etevex ıi reqirıir pi ~e reqiwxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvıq ivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıq ivir ~e ritswihrs reqiwxizz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevex ıi reqirıir pi ~e wxvstrs reqiwxizl2
13. Etevex ıi reqirıir pi ~e wxirwos reqiwxizl2
14. Xi Ís ıyɔı qsve tshtıvex zivke2 Rewxezxi retevejrı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi pi wıejoi0 oı ri tviwikeıs rezihiri zexri qsɔ2
16. Qih wıejos ır swzixıirıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe osre2 c i wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyɔ tsz~vsɔı tsÍevl2
17. Wıejoe ~ zkveırs ~ekɔxs2 Ytsvefıexi pi wıejoi0 oı ws s~reɔiri w xiq wıq fsjsq2 Leıskirwoi wıejoi wi qsɔrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsɔeoexi0 he wi sljehıs2
18. c i ıi ~ekɔxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvrxiq te ytsvefxi pi rehsq i-wxri hiı pi0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixjsfrı zıv ~ ri~eqirıxzıqı wzixjs frıqı ,PIH- hısheqı2 Ri ve~wxezıexi z~hiıoe0 wer zeq hıshi jelos tskoshyıiıs sɔ2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxxi ~ zıeÍrs ovts0 tvrxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwzrıl ɔwxı2
20. Etevex ~ zevszeıos2 c i wi ıyɔ ri tvÍki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sjegıs ır ~ekɔxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyɔ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~hzsırs ı~sjegıs eı ~ sıeɔirs ı~sjegıs2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih llll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekɔxir2
25. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevex ıi tstsırsqe ~ekɔxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekɔxir2
32. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zivxıoejrıq teherıiq zshrıl oetıjg2
33. Etevex ıi ~ekɔxir tvih teherıiq zshrıl oetıjg tsh osxsq reızio 59å2
34. Etevex ıi ~ekɔxir tvih hiÍıiq2
35. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevex ıi ~ekɔxir tvih qsɔrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevex ıi ~ekɔxir tvih ovexosxvexrs tsxstıxzıs z zshs2
39. Etevex ıi ~ekɔxir tvih hsjksxvexrs tsxstıxzıs z zshs2
40. Etevex rı tvıq ivir ~e tsovzerıi w xstjsxrs ı~sjegıwoıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıpioxvɔrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixxe iı wee l®zxx®® osxxejsywn®xxiir qyoere2 L®zxx® qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvxixxeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıxxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexxı ivıx}ıwn® oırrrıx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrıx}wqexivıeeıır wszıjxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivät [illegible]ole sopivia.
8. Kiristä aikki ruuvit kunnolla v[illegible]sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisätilaan.
10. Peıxi iı wszijy yttsewirrixxezeowı rsvqeejıwxı w}xx}zıpi tırrrsıpi2
11. Peıxi iı wszijy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeejıwxı w}xx}zıpi tırrrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinälle.
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. S[illegible]ohtoa siten, että se on ketjuun nähden pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxixxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qıırıqıix®w}}w2 Peqtty zsı eıliyxxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Lejskiirıeqtyx qyyxxyzex ivıx}ıwir oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rı ır®®lx}z®x irrir oyır ri zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixxeze z®pxx¾q®wxı o®}xx®q®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlähde vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). [illegible]uura tuotetta, sillä diodit voivat vahingoittaa silmiä [illegible]pota veteen. Puhdista kostealla liinalla v[illegible]uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyjeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyjeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzejwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsıxyw-0 ısoe sr ıpxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzejwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsıxywxe2
23. Luokka III S[illegible]arvallisuuden takaa pienoisjännite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}ryroiyxyqıwixe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}ryroiyxyqıwixe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıjxe2
33. Suojattu vedeltäkorkeintaan 15 [illegible]allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu v[illegible]aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowijxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristä[illegible]materiaalilla.
41. Varoitus, s[illegible]kun vaara.
42. [illegible]katso suoraan valonlähteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl